

D O D A T O K č. 1
k Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. SK-BG-0021-10
v znení jej platných dodatkov

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23,
811 07 Bratislava
IČO: 30797764
DIČ: 2022132563
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
číslo účtu: 7000115379/8180
v zastúpení: Lýdia Šuchová, riaditeľka agentúry
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Slavistický ústav Jána Stanislava SAV

Dúbravská cesta 9, 813 64 Bratislava
IČO: 31750940
DIČ: 2021308091
Bankové spojenie a číslo účtu: Štátna pokladnica, **7000007626/8180**
v zastúpení: doc. PhDr. Peter Žeňuch, DrSc., riaditeľ
osoba zodpovedná za riešenie úlohy: doc. PhDr. Peter Žeňuch, DrSc., riaditeľ
v prípade zmeny hlavného riešiteľa, uviesť aktuálneho)
(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných

p o d m i e n o k :

Úvodné ustanovenia

Dňa 10.02.2012 bola medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. SK-BG-0021-10, ďalej len „Zmluva „.

Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je zmena povinnosti príjemcu predložiť poskytovateľovi ročnú a záverečnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok IV. odsek 4 Zmluvy sa mení a znie :

Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi za každý kalendárny rok riešenia projektu v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú ročnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami. Termín na podanie ročnej správy je najneskôr 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Ročná správa musí obsahovať aj prehľad o

výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie Projektu a platných usmernení poskytovateľa. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 5 a 6 tohto článku

3. Zmluvné strany sa dohodli, že článok IV. odsek 6 Zmluvy sa mení a znie:

Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú záverečnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami za obdobie posledného kalendárneho roka riešenia projektu. Termín na podanie záverečnej správy je najneskôr 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie Projektu, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Záverečná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie rozpočtového roka, vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie projektu a platných usmernení poskytovateľa v danom rozpočtovom roku do dňa uplynutia lehoty riešenia Projektu.

Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva v znení jej dodatkov nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov sa v prípade tohto dodatku jedná o povinne zverejňovanú zmluvu.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie dodatku k zmluve v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
5. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
6. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.

Zmluvné strany si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave dňa 09-11-2012

Lýdia Suchová
riaditeľka Agentúry na podporu
výskumu a vývoja

AGENCIJA NA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
Mýtna 23, P.O. BOX 100 04
839 04 BRATISLAVA
IČO: 30797764 OIČ: 2022132563

V Bratislave dňa 5.11.2012

doc. PhDr. Peter Zeman, DrSc.
riaditeľ